



# Guide du propriétaire du nettoyeur sous pression

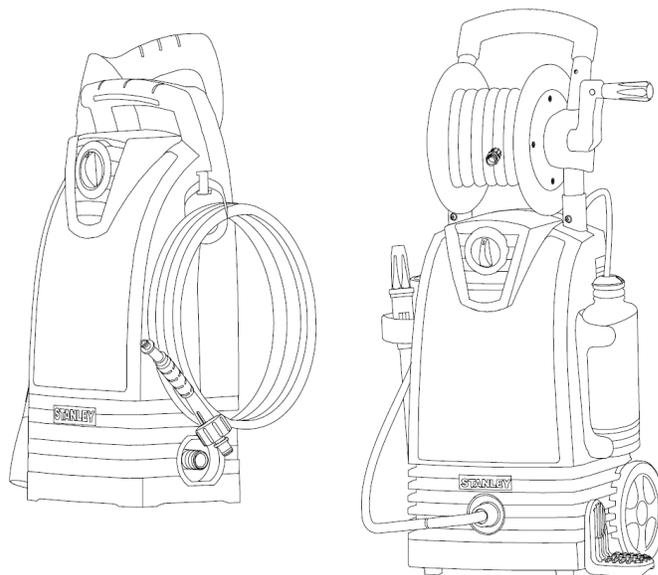
Ce guide contient des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation importantes.

Modèles : P1450S, P1500S, P1750S, P1450S-CAN, P1750S-CAN

P1600S, P1800S, P1600S-BB, P1800S-BB, P1600S-CAN, P1800S-CAN, P2000S-BB

## Table des matières :

- Page 2 Pièces d'origine
- Page 3 Contenu de l'emballage et identification des composants
- Page 5 Mises en garde
- Page 7 Préparation et assemblage - Modèle 1450S, 1450SCAN, P1500S, P1600S, P1600S-BB, P1600S-CAN
- Page 8 Préparation et assemblage - Modèle 1750S, 1750SCAN, P1800S, P1800S-BB, P1800S-CAN
- Page 9 Utilisation
- Page 13 Entretien
- Page 14 Conseils de nettoyage
- Page 14 Dépistage des pannes
- Page 16 Les pièces de rechange
- Page 17 Garantie
- Page 18 Garantie étendue



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



# NE RETOURNEZ PAS CE NETTOYEUR SOUS PRESSION!

**DES QUESTIONS OU BESOIN D'AIDE?**

Composez le : 919 550-3259

**[www.PressureWasher911.com](http://www.PressureWasher911.com)**

Veillez avoir les renseignements suivants à portée de la main lorsque vous nous appelez :

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_

**STANLEY** Stanley est une marque déposée de The Stanley Works ou de ses sociétés affiliées, qui est utilisée sous licence par GXi Outdoor Power, LLC, 7868 Highway 70 Business, Clayton, NC USA 27520.

# PIÈCES D'ORIGINE

**COMMANDEZ EN LIGNE DÈS MAINTENANT ET RÉALISEZ DES ÉCONOMIES!**

[www.PressureWasher911.com](http://www.PressureWasher911.com)

Pour passer commande par téléphone, composez le [1] 919 550-3259

Veillez avoir le numéro de pièce et votre carte de crédit à portée de la main lorsque vous nous contactez.



## Poignée pistolet de recharge

N° de pièce : SP00109

Commande: 30,00\$ (US\$)



## Tube rigide réglable de recharge

N° de pièce : SP00209 (Modèle P1450S, 1450S-CAN, P1600S, P1600S-BB, P1600S-CAN)

N° de pièce : SP00309 (Modèle P1750S, 1750S-CAN, P1800S, P1800S-BB, P1800S-CAN, P2000S-BB)

Commande: 30,00\$ (US\$)



## Tube rigide Turbo de recharge

N° de pièce : SP00409

Commande: 30,00\$ (US\$)



## Tuyau flexible à haute pression de recharge

N° de pièce : SP00509

Commande: 30,00\$ (US\$)

Brosse rotative



Brosse droite



## Brosse rotative et brosse droite de recharge

N° de pièce : SP00709 (Brosse rotative)

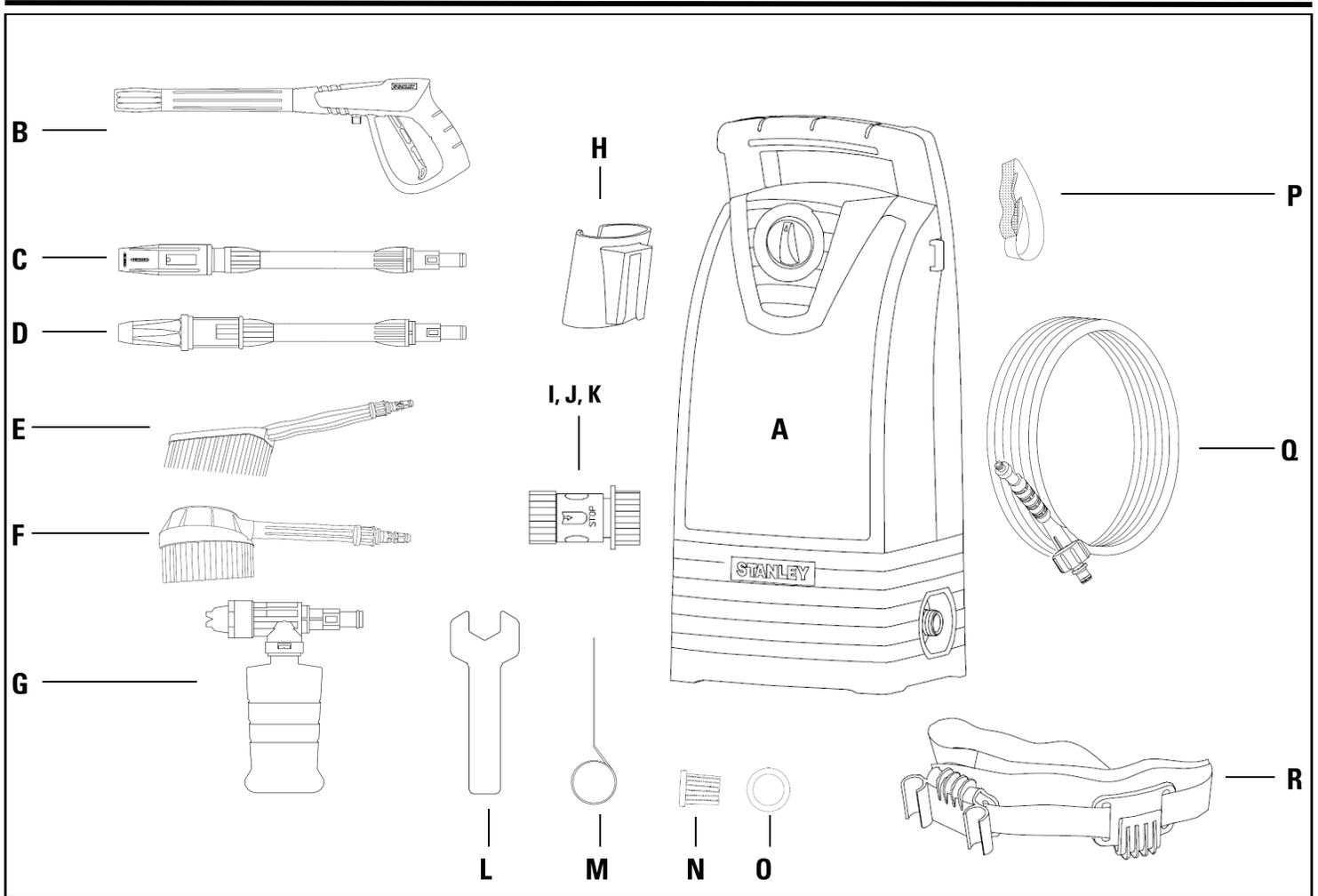
N° de pièce : SP00809 (Brosse droite)

Commande: 30,00\$ (US\$)

Tous les prix indiqués sont en dollars US. Les prix, les caractéristiques et la disponibilité sont sous réserve de changement.

**Pour les pièces de rechange qui ne sont pas mentionnées ici, reportez-vous aux pages 3-4.**

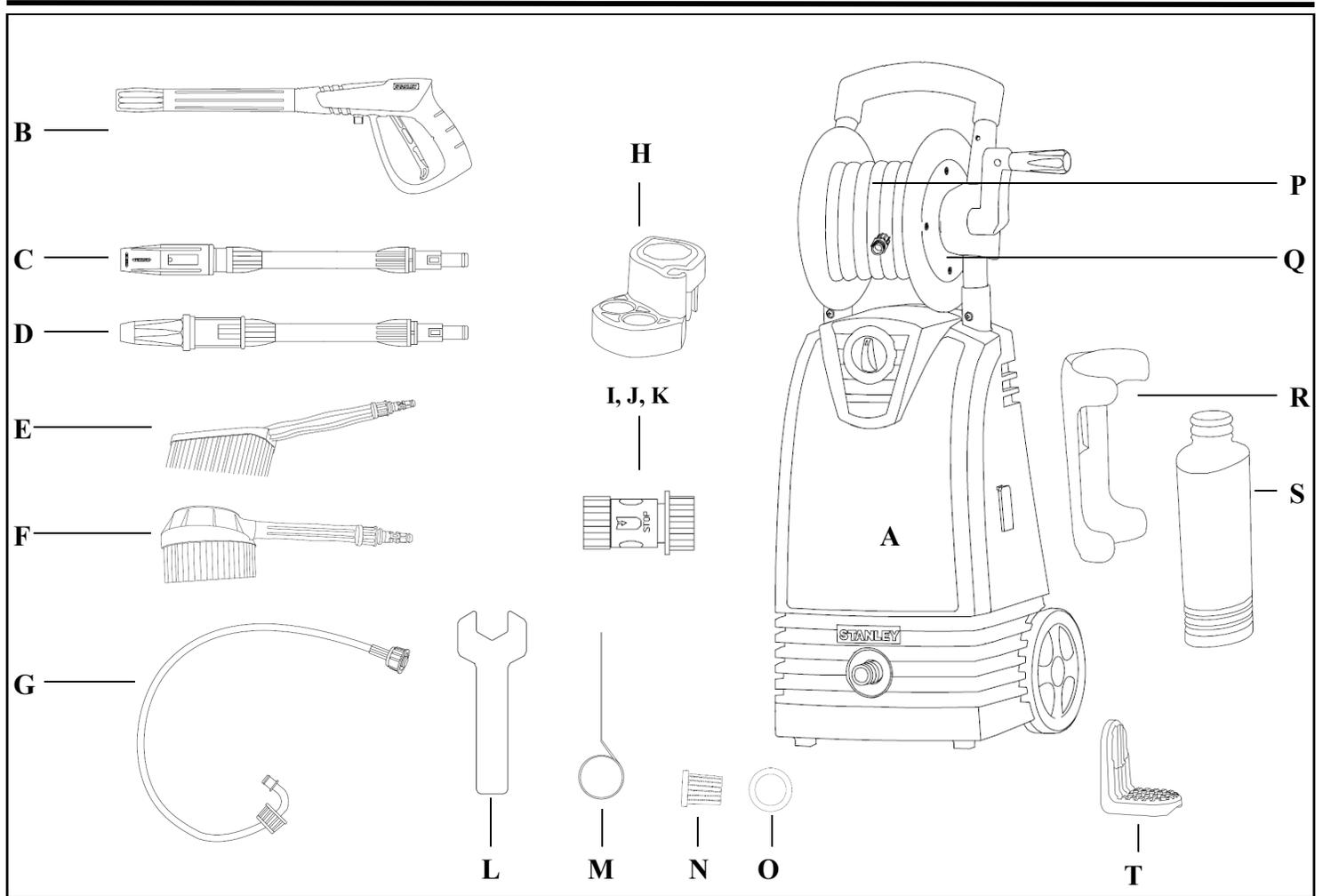
# CONTENU DE L'EMBALLAGE (P1450S, P1450S-CAN, P1500S, P1600S, P1600S-BB, P1600S-CAN)



	Qty.*	P1450S	P1450S-CAN	P1600S	P1600S-BB	P1600S-CAN
A: Pressure Washer	1	●	●	●	●	●
B: Assemblage de la poignée pistolet	1	●	●	●	●	●
C: Tube rigide réglable	1	●	●	●	●	●
D: Tube rigide Turbo	1	●	●	●	●	●
E: Brosse droite	1	●	●	●	●	●
F: Brosse rotative	1	●				
G: Injecteur de savon et flacon	1	●	●	●	●	●
H: Porte poignée pistolet/tube rigide	1	●	●	●	●	●
I: Coupleur tuyau	1		●	●	●	●

	Qty.*	P1450S	P1450S-CAN	P1600S	P1600S-BB	P1600S-CAN
J: Raccord rapide et adaptateur d'arrivée d'eau	1					
K: Raccord rapide et adaptateur d'arrivée d'eau	1	●				
L: Clé de 17 mm	1	●	●	●	●	●
M: Aiguille de nettoyage	1	●	●	●	●	●
N: Filtre d'arrivée d'eau	2	●	●	●	●	●
O: Joints toriques	6	●	●	●	●	●
P: Attache de tuyau flexible à haute pression	1	●	●	●	●	●
Q: Tuyau flexible à haute pression	1	●	●	●	●	●
R: Ceinture à outils	1	●	●	●	●	●

# CONTENU DE L'EMBALLAGE (P1750S, P1750S-CAN, P1800S, P1800S-BB, P1800S-CAN, P2000S-BB)



	Qty.	P1750S	P1750S-CAN	P1800S	P1800S-BB	P1800S-CAN	P2000S-BB
A: Pressure Washer	1	●	●	●	●	●	●
B: Assemblage de la poignée pistolet	1	●	●	●	●	●	●
C: Tube rigide réglable	1	●	●	●	●	●	●
D: Tube rigide Turbo	1	●	●	●	●	●	●
E: Brosse droite	1	●			●		●
F: Brosse rotative	1	●					
G: Rallonge flexible	1	●	●	●	●	●	●
H: Porte poignée pistolet/tube rigide	1	●	●	●	●	●	●
I: Coupleur tuyau	1		●	●	●	●	●
J: Raccord rapide et adaptateur d'arrivée d'eau	1						

	Qty.	P1750S	P1750S-CAN	P1800S	P1800S-BB	P1800S-CAN	P2000S-BB
K: Raccord rapide et adaptateur d'arrivée d'eau	1	●					
L: Clé de 17 mm	1	●	●	●	●	●	●
M: Aiguille de nettoyage	1	●	●	●	●	●	●
N: Filtre d'arrivée d'eau	2	●	●	●	●	●	●
O: Joints toriques	6	●	●	●	●	●	●
P: Tuyau flexible a haute pression	1	●	●	●	●	●	●
Q: Enrouleur de tuyau flexible	1	●	●	●	●	●	●
R: Flacon de savon et support	1	●	●	●	●	●	●
S: Flacon de savon et support	1	●	●	●	●	●	●
T: Appui pour le pied	1	●	●	●	●	●	●

# AVERTISSEMENTS

Ce guide du propriétaire est considéré comme une pièce permanente du nettoyeur sous pression et devrait rester avec le nettoyeur si celui-ci est revendu. L'information et les caractéristiques comprises dans cette brochure étaient à jour au moment où son impression a été approuvée. GXi Outdoor Power, LLC se réserve le droit d'abandonner ou de modifier les caractéristiques ou la conception du produit en tout temps sans préavis et sans contracter d'obligation. Aucune partie de cette brochure ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

## EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ces étiquettes vous avertissent des dangers potentiels qui pourraient causer de graves blessures. Lisez-les attentivement. Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire, contactez le Soutien à la clientèle pour obtenir une étiquette de rechange.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les nettoyeurs sous pression STANLEY sont conçus pour vous assurer sécurité et fiabilité s'ils sont utilisés conformément aux instructions. Lisez le contenu du guide du propriétaire avant d'utiliser votre nettoyeur sous pression et assurez-vous de bien le comprendre.

## RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR

L'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement le fonctionnement du nettoyeur sous pression en cas d'urgence et à quoi servent toutes les commandes, prises et connexions. Assurez-vous que toute personne qui utilise le nettoyeur sous pression reçoit les instructions appropriées. Ne laissez pas les enfants utiliser le nettoyeur sous pression.

## AVERTISSEMENT

**L'utilisation du nettoyeur sous pression peut entraîner des flaques et des risques de glissements.**

- La zone à nettoyer devrait comporter des pentes et des moyens d'évacuation pour minimiser les risques de chutes dues aux surfaces glissantes.

**Le jet à haute pression peut vous faire tomber si vous vous tenez trop près de la surface de nettoyage.**

- Maintenez la buse de pulvérisation à une distance de 20 à 61 cm (8 à 24 po) de la surface de nettoyage.
- Utilisez cet appareil sur une surface stable.
- Faites extrêmement attention si vous devez utiliser le nettoyeur sous pression de sur une échelle, un échafaudage ou de tout autre endroit instable. Pour éviter de vous blesser si le pistolet de pulvérisation rebondit, saisissez-le fermement des deux mains lorsque vous utilisez la haute pression.

**Inhalés ou ingérés, certains produits chimiques ou détergents pourraient se révéler dangereux et causer des nausées, des évanouissements ou des empoisonnements.**

- Utilisez un masque ou un appareil respiratoire en cas de risque d'inhalation de vapeurs.
- Lisez toutes les instructions relatives au masque afin de vous assurer qu'il vous procurera la protection nécessaire contre l'inhalation de vapeurs dangereuses.

## PENDANT L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Évitez les démarrages accidentels. Mettez l'appareil hors tension avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- NE pulvérisez PAS des liquides inflammables.
- N'utilisez pas des acides et des solvants dans ce produit. Ces produits peuvent blesser l'utilisateur et endommager l'appareil de façon irréversible.
- Ne l'utilisez pas avec des liquides inflammables et des produits chimiques toxiques.

- Afin de minimiser la quantité d'eau qui pénètre dans le nettoyeur sous pression, l'appareil devrait être placé aussi loin que possible du site de nettoyage lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne transportez jamais votre nettoyeur sous pression par le cordon d'alimentation. Ne le tirez pas par le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant.
- Pour autoriser l'air à circuler librement, le nettoyeur sous pression ne devrait pas être recouvert pendant son fonctionnement.
- Proposition 65 de la Californie : ce produit et son cordon d'alimentation contiennent du plomb, un produit chimique considéré dans l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer, des déficiences congénitales ou autres effets nuisibles sur la fécondité. Lavez-vous les mains après l'avoir manipulé.

## AVERTISSEMENT

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Entretien d'un produit à double isolation :

Dans un produit à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu d'une mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un produit à double isolation et aucun ne devrait être ajouté. L'entretien d'un produit à double isolation exige d'extrêmes précautions et une connaissance du système et devrait être confié uniquement à du personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un produit à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. □ Un produit à double isolation est désigné par l'inscription « DOUBLE ISOLATION » ou « DOUBLE-MENT ISOLÉ ». Le symbole peut également figurer sur le produit.

## AVERTISSEMENT

## DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET INFORMATION SUR L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le nettoyeur sous pression est équipé d'un dispositif d'arrêt qui détecte le relâchement de la gâchette sur le pistolet. Il ouvre le circuit d'alimentation au moteur, ce qui arrête le moteur du nettoyeur sous pression. Le moteur se remet en marche lorsque la gâchette est tirée.

**Le nettoyeur sous pression est également équipé d'un interrupteur « MARCHE/ARRÊT » situé sur l'appareil. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, cet interrupteur doit toujours être mis à la position « ARRÊT » lorsque le nettoyeur sous pression n'est pas utilisé.**

## Disjoncteur de fuite de terre : modèles P1450S, P1750S uniquement

Ce nettoyeur sous pression est pourvu d'un disjoncteur de fuite de terre intégré dans la fiche du cordon d'alimentation, qui fournit une protection additionnelle contre le risque de choc électrique replacement. Si la fiche ou le cordon d'alimentation doivent être remplacés, utilisez uniquement les pièces de rechange identiques qui comprennent un disjoncteur de fuite de terre.

**Les rallonges ne sont pas recommandées sauf si elles sont branchées dans un disjoncteur de fuite de terre qui se trouve dans un boîtier de disjoncteur ou une prise de courant protégée.**

# AVERTISSEMENTS

## Rallonges

Si possible, n'utilisez pas de rallonge avec cet appareil. Toutefois, si vous en utilisez une, observez toutes les mises en garde et instructions ci-après. Utilisez un calibre suffisant :

- Longueur de câble maximum : 15,24 m (50 pi), 14 AWG
- N'utilisez que les rallonges fabriquées pour l'extérieur. Ces rallonges comportent l'inscription « Utilisable avec les appareils pour l'extérieur; doit être entreposée à l'intérieur lorsqu'elle n'est pas utilisée ».
- Utilisez uniquement les rallonges dont les caractéristiques nominales ne sont pas inférieures à celles du produit.
- N'utilisez pas de rallonge endommagée. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée.
- Ne malmenez pas la rallonge et ne débranchez aucun cordon d'alimentation en le tirant d'un coup sec.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur et des angles vifs.
- Débranchez toujours la rallonge de la prise de courant avant de débrancher le produit du cordon d'alimentation.
- Pour réduire le risque d'électrocution, maintenez tous les raccordements au sec et éloignés du sol. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.

## AVERTISSEMENT

Le nettoyeur sous pression est également équipé d'un interrupteur « MARCHE/ARRÊT » situé sur l'appareil. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, cet interrupteur doit toujours être mis à la position



## MISE EN GARDE

Un nettoyeur sous pression produit une pulvérisation à haute pression qui peut augmenter le risque de blessure et de dommage de l'appareil.

- La poignée pistolet rebondit – Tenez-la des deux mains!
- Le blocage de sécurité du pistolet empêche l'engagement accidentel de la gâchette. Ce dispositif de sécurité NE bloque PAS la gâchette si l'interrupteur est en position « MARCHE ».
- NE fixez PAS le pistolet de pulvérisation en position ouverte.
- NE laissez PAS le pistolet de pulvérisation sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez JAMAIS un pistolet de pulvérisation dont le bocalage ou la protection de gâchette n'est pas en place ou en état de marche.
- Assurez-vous toujours que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont correctement fixés.



## MISE EN GARDE

**Le jet à haute pression peut endommager les articles fragiles, notamment en verre.**

- NE dirigez PAS le pistolet sur un objet en verre lorsqu'il est en mode de diffusion par jet.
- NE dirigez JAMAIS le pistolet de pulvérisation sur les plantes.



## AVERTISSEMENT

**La pulvérisation à haute pression peut écailler la peinture ou créer d'autres particules qui se dispersent dans l'air.**

- Portez toujours une protection oculaire lorsque vous utilisez cet équipement ou si vous vous trouvez à proximité de l'équipement en fonctionnement.



## MISE EN GARDE

**Une mauvaise manipulation du nettoyeur sous pression peut endommager le produit ou raccourcir sa durabilité.**

- Si vous avez des questions sur l'utilisation prévue du nettoyeur, adressez-vous au marchand ou contactez le Service à la clientèle en composant le [1] 919 550-3259.
- N'utilisez JAMAIS l'appareil avec des pièces brisées ou manquantes ou sans l'enveloppe ou les capots de protection.
- NE négligez PAS d'utiliser un quelconque dispositif de sécurité de cet appareil.
- Par temps froid, avant de démarrer le nettoyeur, vérifiez toutes les pièces de l'équipement en vous assurant qu'il n'y a pas de formation de glace.
- NE déplacez JAMAIS l'appareil en le tirant par le tuyau flexible haute pression. Utilisez la poignée de l'appareil.
- Cet équipement est conçu pour être utilisé **UNIQUEMENT** avec les pièces approuvées par STANLEY. Si l'équipement est utilisé avec des pièces qui NE se conforment PAS aux spécifications minimums, l'utilisateur en assume la responsabilité.



## AVERTISSEMENT

**Cet équipement produit un jet d'eau à haute pression qui peut percer la peau et les tissus sous-jacents et causer de graves blessures pouvant nécessiter une amputation.**

**Même quand le fonctionnement de la pompe et l'alimentation sont coupés, le pistolet de pulvérisation accumule la haute pression de l'eau qui peut entraîner des blessures.**

- NE dirigez JAMAIS le pistolet de pulvérisation sur quelqu'un, sur des animaux, des plantes, des dispositifs électriques ou même l'appareil.
- N'autorisez PAS les enfants utiliser le nettoyeur sous pression.
- Pour réduire les risques de blessure, ne faites pas fonctionner l'appareil si des enfants sont à proximité.
- NE réparez JAMAIS le tuyau flexible à haute pression. Remplacez-le.
- NE réparez JAMAIS des raccordements qui fuient avec un quelconque produit antifuite. Remplacez le joint torique ou le raccord.
- Maintenez le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation pendant que le système est sous pression.
- Pointez TOUJOURS le pistolet dans une direction qui ne présente aucun danger et appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation pour évacuer la haute pression chaque fois que vous arrêtez le moteur.

## Risque d'électrocution

- Inspectez le cordon d'alimentation avant de l'utiliser – ne l'utilisez pas si le cordon est endommagé.
- Maintenez tous les branchements au sec; ils ne doivent jamais être en contact avec le sol.
- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
- Le pulvérisateur d'eau ne doit jamais être dirigé sur du câblage ou des dispositifs électriques ou sur lui-même.

## Risque d'explosion

- Ne pulvérisiez pas de liquides inflammables.
- N'utilisez pas des acides et des solvants dans ce produit. Ils pourraient blesser l'utilisateur et endommager l'appareil de façon irréversible.

## PRÉPARATION ET ASSEMBLAGE - Modèle P1450S, P1450S-CAN, P1500S, P1600S, P1600S-BB, P1600S-CAN

**Temps d'assemblage : 5 minutes**

**Outils requis : clé de 17 mm (comprise)**

### Préparation de la surface

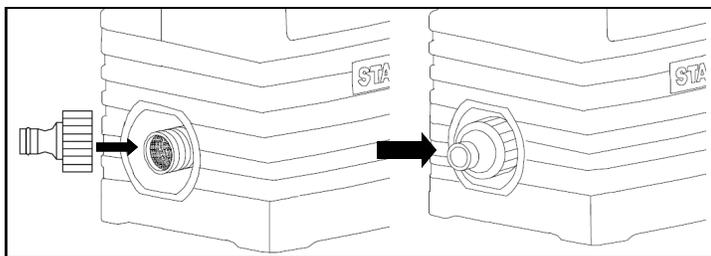
- Avant de commencer une quelconque tâche de nettoyage, il est important d'inspecter la zone pour repérer les objets qui pourraient présenter un danger.
- Retirez tous les objets de la zone qui pourraient faire trébucher, tels que les jouets ou les meubles d'extérieur.
- Assurez-vous que toutes les portes et les fenêtres sont hermétiquement fermées.

### Étape 1

- Retirez le nettoyeur à pression de la boîte et vérifiez si vous disposez du contenu de l'emballage décrit page 3. En cas de pièces manquantes, contactez le Soutien à la clientèle en composant le 919 550-3259.

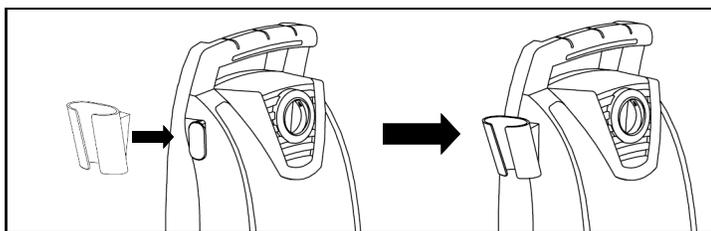
### Étape 2

- Fixez le raccord rapide d'arrivée d'eau à l'orifice d'alimentation en eau du nettoyeur sous pression, tel qu'illustré à la figure ci-dessous.



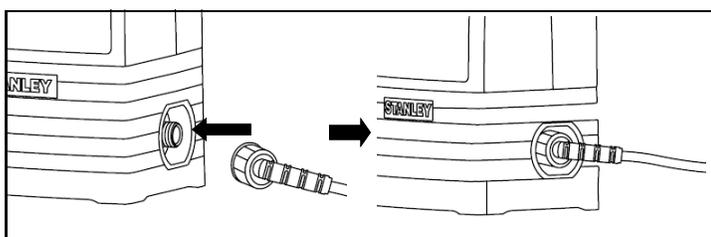
### Étape 3

- Fixez le support de tube rigide à l'appareil, tel qu'illustré à la figure ci-après.



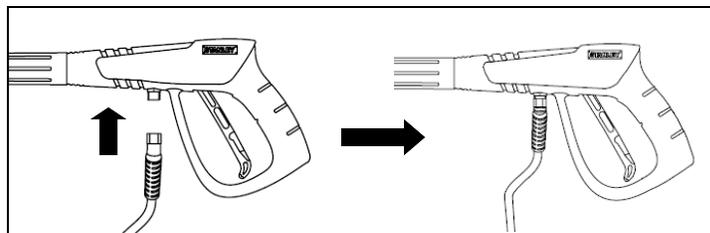
### Étape 4

- Fixez le tuyau flexible à haute pression à l'unité principale, tel qu'illustré à la figure ci-après.



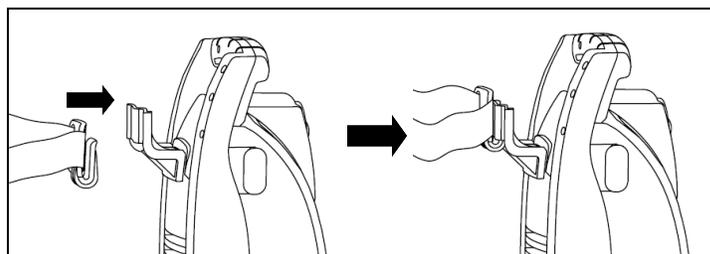
### Étape 5

- Fixez l'autre extrémité du tuyau flexible à haute pression au pistolet, tel qu'illustré à la figure ci-après. Serrez solidement à l'aide de la clé de 17 mm (comprise) pour éviter les fuites.



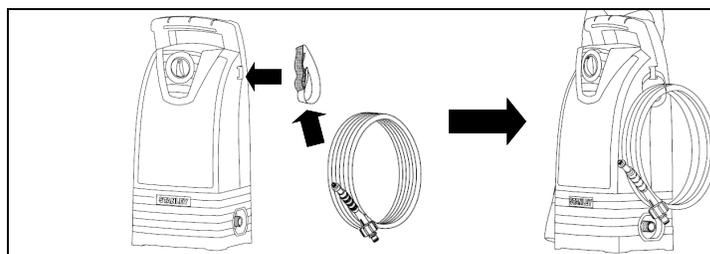
### Étape 6

- Fixez la ceinture à outils, tel qu'illustré à la figure ci-après.



### Étape 7

- Fixez l'attache de support de tuyau flexible au côté de l'unité, tel qu'illustré à la figure ci-après.



**Pour consulter les instructions d'utilisation, passez à la page 9.**

**Temps d'assemblage : 5 minutes**

**Outils requis : clé de 17 mm (comprise)**

Préparation de la surface

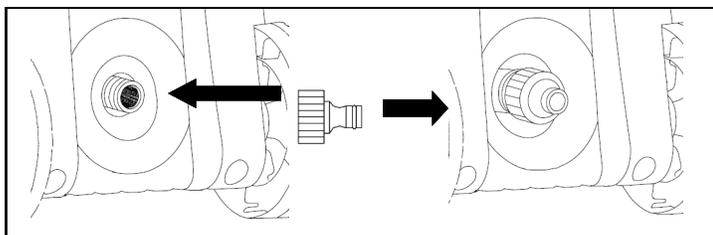
- Avant de commencer une quelconque tâche de nettoyage, il est important d'inspecter la zone pour repérer les objets qui pourraient présenter un danger.
- Retirez tous les objets de la zone qui pourraient faire trébucher, tels que les jouets ou les meubles d'extérieur.
- Assurez-vous que toutes les portes et les fenêtres sont hermétiquement fermées.

## Étape 1

- Retirez le nettoyeur à pression de la boîte et vérifiez si vous disposez du contenu de l'emballage décrit page 4. En cas de pièces manquantes, contactez le Soutien à la clientèle en composant le 919 550-3259.

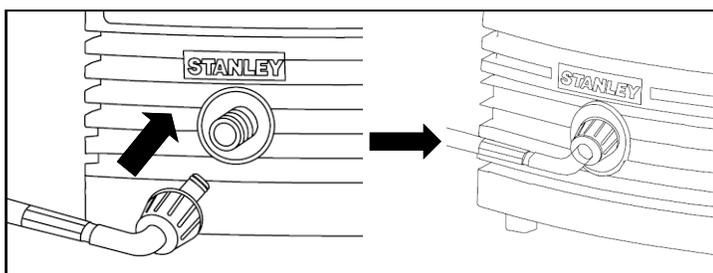
## Étape 2

- Fixez le raccord rapide d'arrivée d'eau à l'orifice d'alimentation en eau du nettoyeur sous pression, tel qu'illustré à la figure ci-dessous.



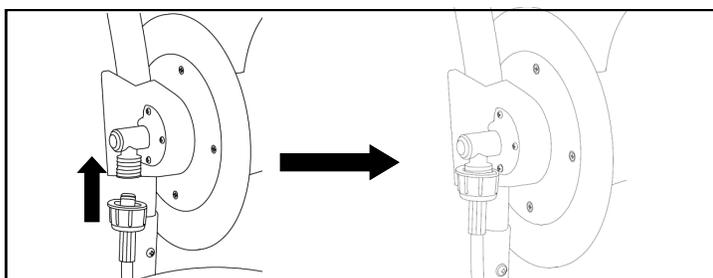
## Étape 3

- Fixez l'extrémité du raccord en « L » de la rallonge flexible (F) à l'orifice d'évacuation de l'eau, tel qu'illustré à la figure ci-après. Serrez solidement pour éviter les fuites.



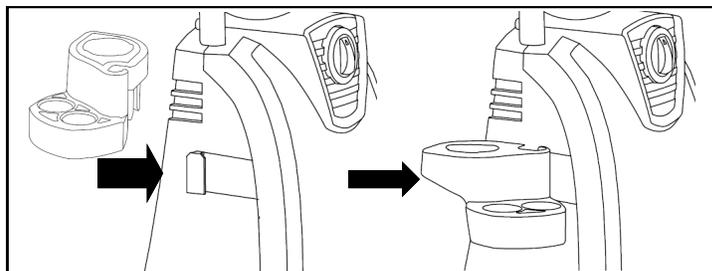
## Étape 4

- Fixez l'extrémité droite du raccord de la rallonge flexible à l'entrée d'enrouleur de tuyau flexible, tel qu'illustré à la figure ci-après. Serrez solidement pour éviter les fuites.



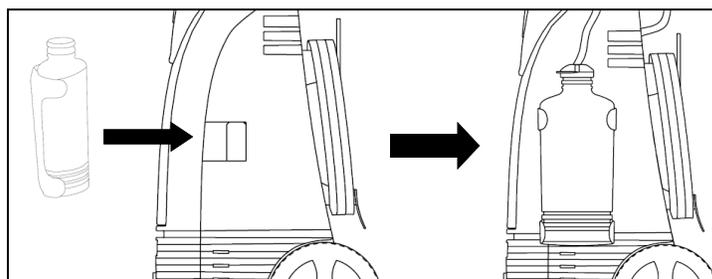
## Étape 5

- Fixez le support de poignée pistolet/tube rigide à l'appareil, tel qu'illustré à la figure ci-après.



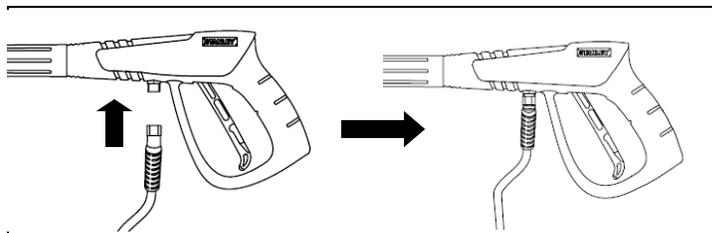
## Étape 6

- Fixez le support de savon/détergent, le flacon et le tuyau-siphon, tel qu'illustré à la figure ci-après.



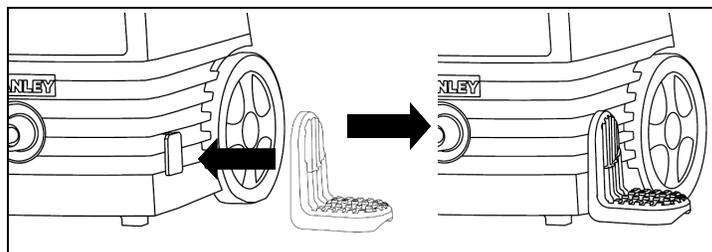
## Étape 7

- Fixez le tuyau flexible haute pression à la poignée pistolet, tel qu'illustré à la figure ci-après. Serrez solidement à l'aide de la clé de 17 mm (comprise) pour éviter les fuites.



## Étape 8

- Fixez l'appui pour le pied, tel qu'illustré à la figure ci-après.



**Pour consulter les instructions d'utilisation, passez à la page 9.**

# FONCTIONNEMENT

## COMMENT UTILISER LE NETTOYEUR SOUS PRESSION

Si vous des difficultés à faire fonctionner votre nettoyeur sous pression, veuillez composer le numéro de la ligne d'assistance pour les nettoyeurs haute pression : [1] 919 550-3259.



### AVERTISSEMENT

#### Écartement par rapport au nettoyeur sous pression

Vous devriez tenir compte des vents et des courants d'air éventuels lorsque vous positionnez le nettoyeur sous pression.

- Maintenez la buse de pulvérisation à une distance de 20 à 61 cm (8 à 24 po) de la surface de nettoyage.
- Utilisez cet appareil sur une surface stable.
- Faites extrêmement attention si vous devez utiliser le nettoyeur sous pression de sur une échelle, un échafaudage ou de tout autre endroit instable.
- Pour éviter de vous blesser si le pistolet de pulvérisation rebondit, saisissez-le fermement des deux mains lorsque vous utilisez la haute pression.

**Le jet à haute pression peut vous faire tomber si vous vous tenez trop près de la surface de nettoyage.**

### MISE EN GARDE :

- **N'utilisez jamais le nettoyeur sous pression pour aspirer de l'eau contaminée par des solvants (p. ex., diluants de peinture, essence, etc.).**
- **La saleté contenue dans l'eau d'alimentation endommagera l'unité.**
- **Pour éviter ce risque, nous vous recommandons de vérifier le filtre à eau (situé dans l'arrivée d'eau; pour le nettoyer, reportez-vous à la section Entretien, page 13). Empêchez toujours les débris de pénétrer dans l'appareil en utilisant une source d'eau propre et au besoin, un filtre à eau optionnel.**

#### Alimentation en eau (eau froide seulement) :

- Ne faites pas circuler de liquides autres que de l'eau dans l'appareil. Cet appareil est conçu pour être alimenté avec de l'eau froide uniquement.
- Le tuyau flexible d'eau doit être de 1/2 po de diamètre au minimum.
- Le débit de l'alimentation en eau ne doit pas chuter au-dessous de 7,6 litres/minute (2 gallons/minute).
- Vous pouvez déterminer le débit en faisant couler l'eau pendant une minute dans un contenant vide de 18,9 litres (5 gallons).
- La température de l'alimentation en eau ne doit pas dépasser 40°C (104°F).

### MISE EN GARDE :

- Pour prolonger la durée de vie du produit, il est recommandé de le laisser reposer 5 minutes toutes les 30 minutes d'utilisation.

**Un nettoyeur sous pression produit une pulvérisation à haute pression qui peut augmenter le risque de blessure et endommager l'appareil.**

- Portez toujours une protection oculaire lorsque vous utilisez cet équipement ou si vous vous trouvez à proximité de l'équipement en fonctionnement.
- Avant de faire démarrer le nettoyeur sous pression, assurez-vous de porter la protection oculaire adéquate.



### AVERTISSEMENT

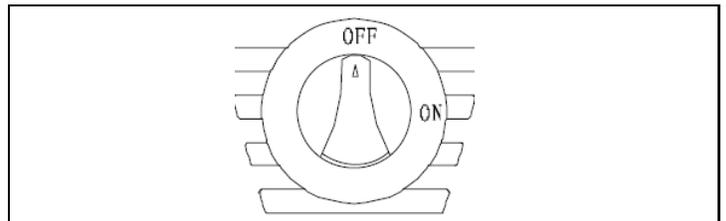
**Cet équipement produit un jet d'eau à haute pression qui peut percer la peau et les tissus sous-jacents et causer de graves blessures pouvant nécessiter une amputation.**

**Même quand le moteur et l'alimentation en eau sont coupés, le pistolet de pulvérisation accumule la haute pression de l'eau qui peut entraîner des blessures.**

- Maintenez le tuyau flexible à haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation pendant que le système est sous pression.
- Pointez TOUJOURS le pistolet dans une direction qui ne présente aucun danger et appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation pour évacuer la haute pression chaque fois que vous arrêtez le moteur. Engagez le dispositif de blocage de la gâchette lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

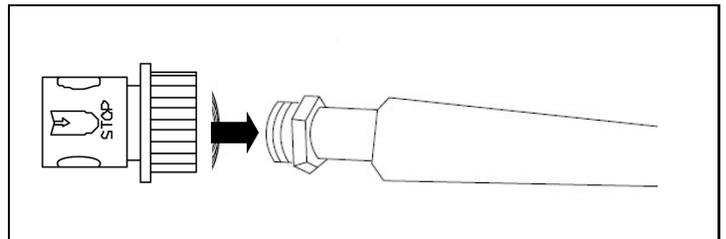
#### Étape 1 :

- Assurez-vous que l'interrupteur « MARCHE/ARRÊT » est sur la position « ARRÊT ».



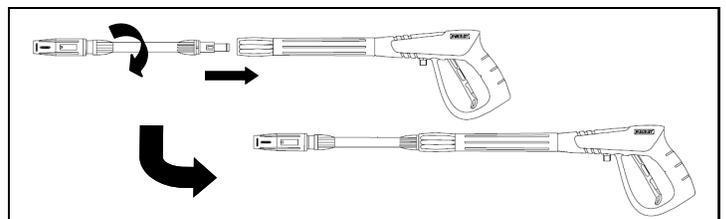
#### Étape 2 :

- Fixez le raccord rapide sur le tuyau d'arrosage, puis à



#### Étape 3 :

- Insérez le tube rigide approprié dans le pistolet de



#### Étape 4 :

- Pour utiliser un autre tube rigide, inversez l'étape 3 et insérez le tube rigide souhaité dans le sens inverse en suivant de nouveau les instructions de l'étape 3.

# FONCTIONNEMENT



## MISE EN GARDE

**Un nettoyeur sous pression produit une pulvérisation à haute pression qui peut augmenter le risque de blessure et endommager l'appareil.**

- La poignée pistolet rebondit – tenez-la des deux mains!
- Le blocage de sécurité du pistolet empêche l'engagement accidentel de la gâchette. Ce dispositif de sécurité NE bloque PAS la gâchette si l'interrupteur est en position « MARCHE ».
- NE fixez PAS le pistolet de pulvérisation en position ouverte.
- NE laissez PAS le pistolet de pulvérisation sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez JAMAIS un pistolet de pulvérisation dont le bouchon ou la protection de gâchette n'est pas en place ou en état de marche.
- Assurez-vous toujours que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont correctement fixés.

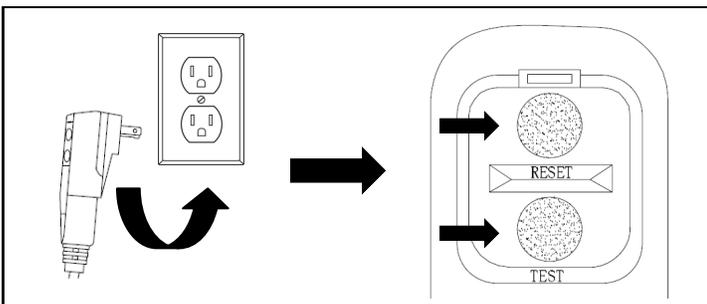
### Étape 5 :

- Fixez le tuyau d'arrosage à l'alimentation en eau et **OUVREZ LE ROBINET D'EAU.**



### Étape 6 :

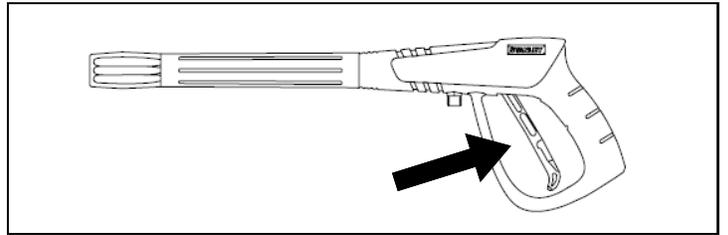
- Branchez l'appareil dans une prise de courant. **Assurez-vous que le nettoyeur sous pression est le seul appareil branché dans la prise.** Si vous branchez l'appareil dans une prise de courant de garage, assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres appareils branchés dans les autres prises du garage. Appuyez sur le bouton « TEST ». Appuyez ensuite sur « RESET » (RÉINITIALISER) afin d'assurer correctement le branchement à l'alimentation.



(Remarque : Les modèles canadiens sont pourvus d'une fiche standard et non d'une fiche de disjoncteur de fuite de terre avec un bouton TEST/RESET, tel qu'illustré).

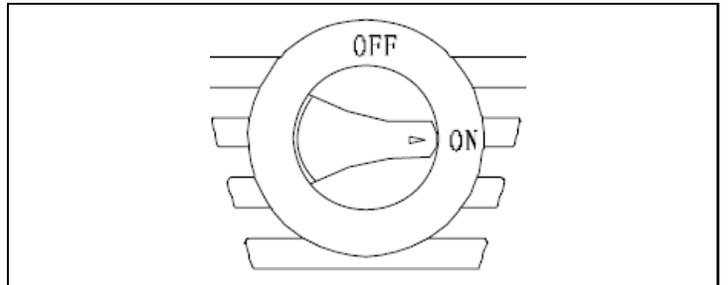
### Étape 7 :

- Avant de remettre l'appareil en marche, relâchez la gâchette pour évacuer l'air accumulé de la pompe et du tuyau flexible.



### Étape 8 :

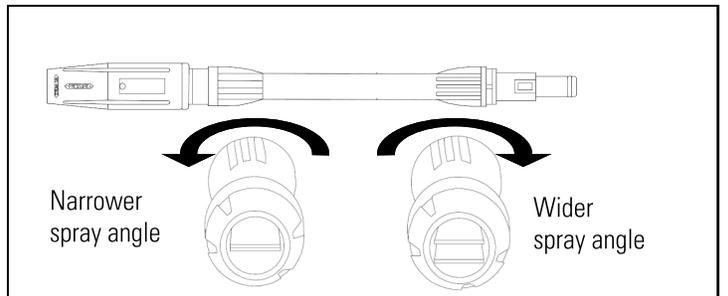
- Relâchez la gâchette et faites démarrer le nettoyeur sous pression en tournant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT à la position MARCHE.



### Étape 9 :

#### Réglage du jet

- En tournant la buse, vous pouvez utiliser plusieurs embouts de pulvérisation. Chaque embout produit un jet différent, tel qu'illustré à la figure ci-après.



## MISE EN GARDE :

- Le réglage du jet est très dangereux. Ne le réglez pas tout en pulvérisant. Pour la plupart des applications de nettoyage, nous recommandons un angle de jet de 20 degrés pour éviter d'endommager la surface pulvérisée.

**Pour prolonger la durée de vie du produit, il est recommandé de le laisser reposer 5 minutes toutes les 30 minutes d'utilisation continue.**

# FONCTIONNEMENT

## DÉTERGENTS UTILISÉS

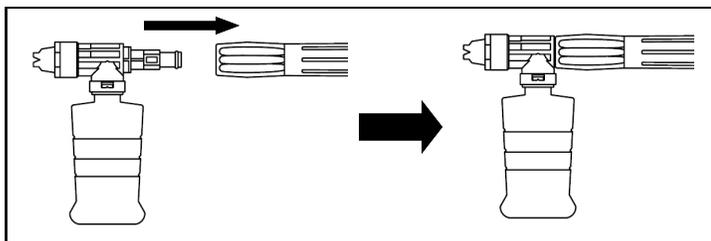
L'utilisation de détergents assure un trempage rapide de la saleté et permet à l'eau à haute pression de pénétrer celle-ci et de l'enlever plus efficacement. Pulvérisez toujours le détergent sur une surface sèche. N'effectuez pas de trempage préalable de la zone avec de l'eau pure. Le fait de commencer par mouiller la surface dilue le détergent et réduit la capacité de nettoyage.

Vous devez appliquer les détergents à basse pression. Vous appliquerez ainsi le détergent avec précaution, selon une pression équivalente à celle d'un tuyau d'arrosage réglé à un débit faible. Le réglage à haute pression est utilisé pour nettoyer; vous ne pouvez pas appliquer les détergents lorsque vous utilisez la haute pression. Testez toujours le détergent à un endroit dissimulé avant de l'utiliser.

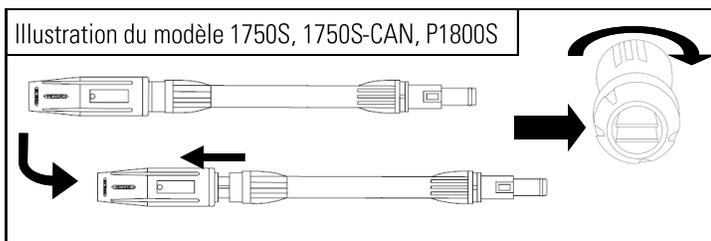
### Étape 1

P1450S, 1450S-CAN, P1600S : Insérez la fixation de flacon de détergent jaune, tel qu'illustré à la figure ci-après.

Photo des modèles 1450S, 1450S-CAN



P1750S, 1750S-CAN, P1800S : Insérez le tube rigide réglable dans le pistolet de pulvérisation et tirez la buse de façon à ce qu'elle sorte de 8 mm (5/16 po) du pistolet. Voir figure ci-après.

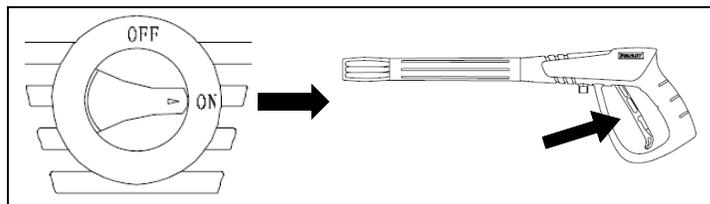


### Étape 2

P1750S, 1750S-CAN, P1800S SEULEMENT : Réglez la buse réglable au réglage de basse pression. Elle doit être réglée à la position de basse pression pour appliquer le détergent.

### Étape 3

- Retirez avec précaution le contenant de détergent et remplissez-le de détergent. Fixez de nouveau le contenant en place.



### Étape 4

Mettez le nettoyeur sous pression en marche. Tirez la gâchette pour le faire fonctionner. Le détergent liquide se mélange automatiquement avec l'eau et est évacué par la buse. Appliquez le détergent sur une surface de travail **SÈCHE**, de bas en haut. **OUVREZ LE ROBINET D'EAU.**

### Étape 5

Laissez brièvement le détergent reposer sur la surface avant de rincer. Ne le laissez pas sécher sur la surface.

### Étape 6

Rincez à l'eau propre à haute pression. Sur une surface verticale, rincez de bas en haut, puis de haut en bas afin d'éviter les traînées. Tenez la buse à une distance de 15 à 20 cm (6 à 8 po) de la surface de travail, selon un angle de 45 degrés.

### Étape 7 (fin de l'application de détergent)

Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'injecteur de détergent, retirez le tube d'aspiration du détergent et versez 3,78 litres (1 gallon) d'eau fraîche dans le flacon. Siphonnez l'eau à basse pression pendant une à deux minutes de sorte que tout le



### MISE EN GARDE

Les surfaces peintes pourraient être endommagées par les produits chimiques si vous les laissez sécher sur la surface. Lavez et rincez par petites sections. Évitez de travailler sur les surfaces chaudes ou à la lumière directe du soleil.

**S'il n'est pas nettoyé correctement, l'injecteur se bouchera et ne fonctionnera plus.**

### N'UTILISEZ JAMAIS LES PRODUITS SUIVANTS :

- Agents blanchissants, produits à bases de chlore et autres produits chimiques corrosifs
- Liquides contenant des solvants (p. ex., diluants de peinture, essence, huiles)
- Produits à base de phosphate trisodique
- Produits à base d'ammoniaque
- Produits contenant des acides

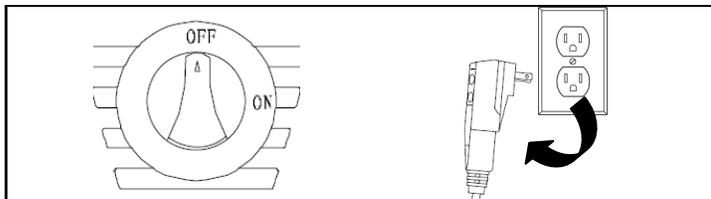
Ces produits chimiques endommageraient l'appareil ainsi que la surface à nettoyer.

# FONCTIONNEMENT

## Arrêt de l'appareil et nettoyage

### Étape 1

Mettez l'interrupteur à la position « ARRÊT » (0) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

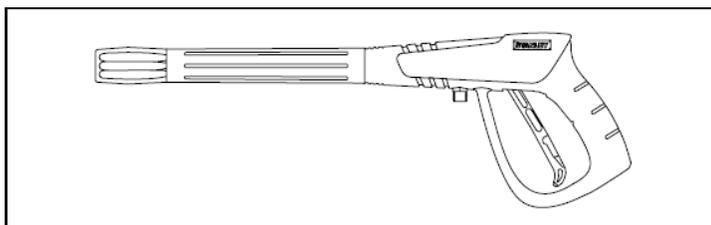


### Étape 2

Coupez l'alimentation en eau.

### Étape 3

Appuyez sur la gâchette pendant 20 à 30 secondes pour évacuer la pression d'eau.



## AVERTISSEMENT

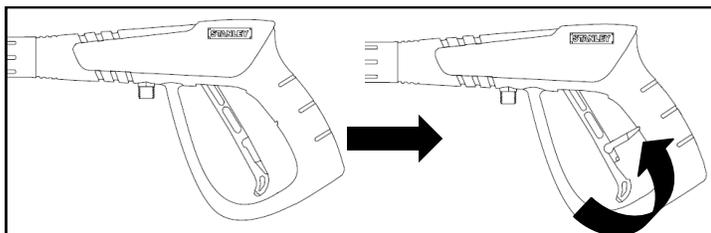
**Coupez l'alimentation en eau et comprimez la gâchette pour évacuer la pression de l'appareil. La non-observation de cette instruction pourrait entraîner des blessures dues à la décharge de haute pression.**

### Étape 4

Débranchez le tuyau d'arrosage de l'arrivée d'eau de l'appareil.

### Étape 5

Disconnect the high-pressure hose from the high pressure outlet and engage the gun safety lock.



## SE TENIR EN RETRAIT OU PRENDRE UNE PAUSE

**Si vous prenez une pause de cinq minutes ou plus :**

1. Engagez le blocage de sûreté du pistolet.
2. Tournez le nettoyeur sous pression à la position ARRÊT (0).
3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

## Entreposage pour l'hiver ou à long terme

### ENTREPOSAGE

Avant d'entreposer l'appareil pour une période prolongée, assurez-vous que l'endroit de l'entreposage est exempt d'humidité et de poussière excessives.

### Préparation de la pompe sous pression aux fins d'entreposage

Il ne devrait pas y avoir d'eau qui demeure dans l'appareil pour de longues périodes de temps. Des sédiments ou des minéraux peuvent se déposer sur les pièces de la pompe et « geler » le fonctionnement de la pompe. Si vous ne prévoyez pas utiliser le nettoyeur sous pression d'ici 30 jours, suivez la procédure suivante :

1. Évacuez les produits chimiques du tuyau de l'injecteur en plaçant le filtre dans un seau d'eau propre tandis que le nettoyeur fonctionne en mode basse pression. Rincez pendant une à deux minutes.
2. Arrêtez le nettoyeur sous pression et laissez-le refroidir, puis retirez le tuyau flexible à haute pression et le tuyau d'arrosage.
3. Assurez-vous que la pompe est propre et vide afin d'éviter l'accumulation de corrosion et le blocage des composants de la pompe.
4. Entreposez l'appareil dans un endroit propre et sec.

**Nous recommandons de l'entreposer à l'intérieur, où il ne sera pas exposé au gel.**



## MISE EN GARDE

**Vous devez protéger votre appareil contre le gel.**

- Si vous n'assurez pas sa protection contre le gel, la pompe sera irrémédiablement endommagée et votre appareil ne pourra plus fonctionner.
- Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

### Autre procédure

Si vous ne pouvez pas exécuter la préparation optimale pour l'hiver, vous pouvez toujours protéger votre nettoyeur sous pression des dommages causés par les températures hivernales :

1. Débranchez tous les raccords d'eau, y compris le tuyau flexible à haute pression.
2. Mettez l'appareil en marche pendant quelques secondes. Appuyez sur la gâchette pour évacuer l'eau qui aurait pu rester dans la pompe. Arrêtez immédiatement l'appareil.
3. Enlevez le pistolet et le tuyau flexible du nettoyeur sous pression. Évacuez tout excès d'eau. Enroulez avec précaution le tuyau flexible, sans le pincer.
4. Entreposez l'appareil et les accessoires dans une pièce non exposée au gel. Ne l'entreposez pas à côté d'un poêle ou autre source de chaleur car les joints toriques et les joints de la pompe pourraient se dessécher.

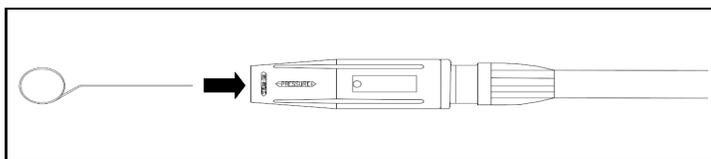
## Raccordements

Les raccordements de tuyaux flexibles à haute pression, du pistolet et du tube rigide de pulvérisation devraient être nettoyés et lubrifiés régulièrement avec de la graisse non soluble à l'eau.

## Entretien de la buse réglable

Les sursauts ou impulsions ressentis lorsque l'on appuie sur la gâchette du pistolet peuvent être causés par une pression excessive de la pompe, due généralement à l'obstruction d'une buse par des matériaux étrangers tels que la saleté, etc. Pour corriger le problème, nettoyez immédiatement la buse à l'aide des outils inclus avec votre nettoyeur sous pression et suivez les instructions ci-après :

1. Arrêtez le nettoyeur sous pression et coupez l'alimentation en eau.
2. Évacuez la pression de l'appareil en comprimant la gâchette tout en éloignant le tube rigide de votre visage.
3. Retirez le tube rigide du pistolet.
4. À l'aide de l'aiguille comprise dans la trousse, débouchez l'embout de pulvérisation de toute obstruction de matériaux, tel qu'illustré à la figure ci-après.



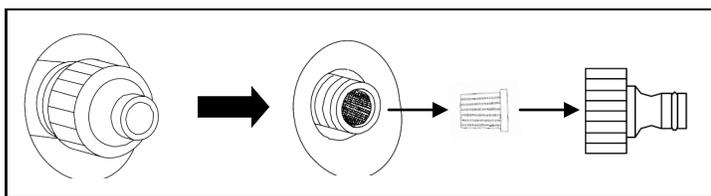
## Buse réglable

Pour l'entretien de la buse réglable, vous pouvez également lubrifier le collier de buse (haute pression/basse pression) en utilisant régulièrement de la graisse non soluble à l'eau.

## Crépine de filtre à eau

Le nettoyeur sous pression est équipé d'un filtre d'arrivée d'eau qui empêche les débris de pénétrer dans la pompe. Si le filtre n'est pas maintenu propre, le flux de l'eau qui entre dans le nettoyeur sous pression sera restreint et la pompe s'endommagera.

1. Pour nettoyer la crépine, retirez le raccord rapide et enlevez la crépine de filtre de l'orifice d'aspiration de la pompe.



2. Rincez la crépine de filtre avec de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elle soit débarrassée de tous débris et obstructions. Vérifiez si elle est endommagée et remplacez-la au besoin.
3. Réinstallez immédiatement la crépine et le raccord rapide.

## Orifices de ventilation

Les orifices de ventilation situés à l'avant et à l'arrière du nettoyeur sous pression doivent être maintenus propres et exempts d'obstructions pour assurer correctement le refroidissement par l'air du moteur pendant le fonctionnement de l'appareil.

## Entretien des joints toriques

Pendant le fonctionnement normal du nettoyeur sous pression, les joints toriques qui maintiennent les raccordements de tuyaux flexibles et du pistolet de pulvérisation bien serrés et les empêchent de fuir peuvent s'user ou s'endommager. Ils devraient être lubrifiés avec de la graisse non soluble à l'eau.



## AVERTISSEMENT

**Cet équipement produit un jet d'eau à haute pression qui peut percer la peau et les tissus sous-jacents et causer de graves blessures pouvant nécessiter une amputation.**

- NE réparez JAMAIS des raccordements qui fuient avec un quelconque produit antifuite. Remplacez le joint torique ou le raccord.

## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'ENTRETIEN EN GÉNÉRAL

La garantie du nettoyeur sous pression ne couvre pas les articles qui ont été malmenés ou négligés par l'utilisateur. Pour bénéficier de la valeur intégrale de la garantie, l'utilisateur doit entretenir le nettoyeur sous pression conformément aux instructions fournies dans ce guide.

**REMARQUE :** Si vous avez des questions sur le remplacement de certains composants de votre nettoyeur sous pression, veuillez composer le **[1] 919-550-3259** pour obtenir de l'aide.

- Toutes les recommandations d'entretien contenues dans ce guide devraient être observées au moins une fois par saison.

## Avant chaque utilisation

1. Vérifiez la crépine d'arrivée d'eau afin de détecter les dommages éventuels.
2. Vérifiez le tuyau flexible à haute pression afin de détecter les fuites.
3. Vérifiez le tube de siphonage de détergent et le filtre afin de détecter les dommages éventuels.
4. Vérifiez le pistolet de pulvérisation, la rallonge de buse et les buses afin de détecter les fuites.
5. Rincez le tuyau d'arrosage afin d'enlever le débris.

## Vérifiez le tuyau flexible à haute pression

Le tuyau flexible à haute pression peut développer des fuites causées par l'usure, les pincements ou une mauvaise manipulation. Inspectez toujours le tuyau flexible avant de l'utiliser afin de détecter les coupures, les fuites, l'abrasion ou les protubérances de la gaine, les dommages ou les déplacements des raccords. En présence de l'une ou l'autre de ces conditions, remplacez immédiatement le tuyau flexible.



## AVERTISSEMENT

**Cet équipement produit un jet d'eau à haute pression qui peut percer la peau et les tissus sous-jacents et causer de graves blessures pouvant nécessiter une amputation.**

- NE réparez JAMAIS le tuyau flexible à haute pression. Remplacez-le.
- Le calibre du tuyau de remplacement DOIT être supérieur à la pression nominale maximum de l'appareil.

## Vérifiez le tube de siphonage de détergent

Examinez le filtre situé sur le tube de détergent et nettoyez-le s'il est obstrué. Le tube devrait être bien serré sur le raccord indenté. Examinez le tube afin de détecter les fuites ou l'usure éventuelles. En cas de dommage du filtre ou du tube, effectuez le remplacement approprié.

## Vérifiez le pistolet et la rallonge de buse

Examinez le raccordement entre le tuyau flexible et le pistolet de pulvérisation afin de vous assurer de sa solidité. Testez la gâchette en appuyant dessus et en vous assurant qu'elle revient à sa place lorsque vous la relâchez. Placez la sûreté de la gâchette en position de blocage et testez la gâchette. Vous ne devriez pas pouvoir appuyer sur la gâchette.

## Conseils de nettoyage

### MISE EN GARDE

- Pour un nettoyage optimal, avant de nettoyer une quelconque surface, vous devriez tester la forme et la distance du jet sur une zone dissimulée.
- Si les surfaces peintes pèlent ou s'écaillent, faites preuve d'une extrême prudence car le nettoyeur pourrait soulever la peinture décollée de la surface.
- Si vous l'utilisez sur des surfaces qui sont en contact avec les aliments, rincez les surfaces avec beaucoup d'eau potable.

#### Automobiles, VR, bateaux, motocyclettes, VTT

Effectuez un premier rinçage du véhicule à l'eau fraîche. Si vous utilisez du détergent, appliquez-le à basse pression sur la surface. Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyez un côté du véhicule à la fois et appliquez toujours le détergent de bas en haut, sans le laisser sécher sur la surface. Au besoin, utilisez une brosse à laver spéciale (non incluse) pour enlever la saleté persistante. Rincez à haute pression en effectuant un mouvement de balayage et en maintenant la buse à une distance d'environ 15 à 20 cm (6 à 8 po) de la surface de nettoyage (augmentez cette distance si vous effectuez le nettoyage sur du velours ou autres surfaces fragiles). Nettoyez toujours de haut en bas et de gauche à droite. Pour obtenir les meilleurs résultats, essuyez la surface avec une peau de chamois ou un chiffon doux et sec.

#### Grills de barbecue, outils de jardinage, tondeuses/tailleuses de haies

Effectuez un premier rinçage de la surface à nettoyer avec de l'eau fraîche. Si vous utilisez du détergent ou un produit dégraissant, appliquez-le à basse pression. Laissez reposer le détergent pendant 1 à 3 minutes sur la surface. Ne le laissez pas sécher sur la surface. Rincez à haute pression en maintenant la buse à une distance d'environ 7,5 à 15 cm (3 à 6 po) de la surface de nettoyage. Pour enlever la saleté persistante, il sera peut-être nécessaire de placer la buse encore plus près de la surface pour mieux pulvériser la saleté.

#### Accès aux garages, trottoirs, terrasses, briques

Effectuez un premier rinçage de la surface à nettoyer avec de l'eau fraîche. Si vous utilisez du détergent ou un produit dégraissant, appliquez-le à basse pression sur la surface. Pour obtenir de meilleurs résultats, limitez votre surface de travail à des sections plus petites de 2,32 m<sup>2</sup> (25 pi<sup>2</sup>) environ. Laissez reposer le détergent ou le produit dégraissant pendant 1 à 3 minutes sur la surface. Ne le laissez pas sécher sur la surface. Rincez à haute pression en effectuant un mouvement de balayage et en maintenant la buse à une distance d'environ 7,5 à 15 cm (3 à 6 po) de la surface de nettoyage. Nettoyez toujours de haut en bas et de gauche à droite. Pour enlever les taches très persistantes, utilisez la buse Turbo.

#### Terrasses

Effectuez un premier rinçage de la terrasse et de la zone environnante avec de l'eau fraîche. Si vous utilisez du détergent, appliquez-le à basse pression sur la surface. Pour obtenir de meilleurs résultats, limitez votre surface de travail à des sections plus petites de 2,32 m<sup>2</sup> (25 pi<sup>2</sup>) environ. Laissez reposer le détergent pendant 1 à 3 minutes sur la surface. Ne le laissez pas sécher sur la surface. Rincez à haute pression en effectuant un mouvement prolongé de balayage et en maintenant la buse à une distance d'environ 7,5 à 15 cm (3 à 6 po) de la surface de nettoyage. Nettoyez toujours de haut en bas et de gauche à droite. Lorsque vous passez à une nouvelle section de la surface de nettoyage, assurez-vous de chevaucher sur la section précédente afin d'éliminer les marques d'arrêt et d'assurer un nettoyage uniforme.

#### Bardage

Effectuez un premier rinçage de la surface à nettoyer avec de l'eau fraîche. Si vous utilisez du détergent, appliquez-le à basse pression sur la surface (pour obtenir les meilleurs résultats, limitez votre zone de travail à des sections d'environ 1,8 m (6 pi) et appliquez toujours le détergent de bas en haut). Laissez reposer le détergent pendant 1 à 3 minutes sur la surface. Ne laissez pas le détergent sécher sur la surface; si elle semble sécher, mouillez-la tout simplement avec de l'eau fraîche. Au besoin, utilisez une brosse à laver spéciale (non incluse) pour enlever la saleté persistante. Rincez à haute pression de haut en bas en effectuant un mouvement de balayage régulier et en maintenant la buse à une distance de 15 cm (6 po) environ de la surface de nettoyage.

#### Meubles d'extérieur

Effectuez un premier rinçage des meubles et de la zone environnante avec de l'eau fraîche. Si vous utilisez du détergent, appliquez-le à basse pression sur la surface. Laissez reposer le détergent pendant 1 à 3 minutes sur la surface. Ne le laissez pas sécher sur la surface. Au besoin, utilisez une brosse à laver spéciale (non incluse) pour enlever la saleté persistante. Rincez à haute pression en effectuant un mouvement de balayage et en maintenant la buse à une distance d'environ 7,5 à 15,2 cm (3 à 6 po) de la surface de nettoyage. Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyez toujours de haut en bas et de gauche à droite. stubborn dirt. Rinse at high pressure in a sweeping motion keeping the spray nozzle approximately 3-6 inches from the cleaning surface. For

### DÉPISTAGE DES PANNES

Symptôme	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	L'interrupteur Marche / Arrêt est à la position « Arrêt » (0).	Tournez l'interrupteur à la position « MARCHE » (1).
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation.
	La prise de courant ne fournit pas l'énergie adéquate.	Essayez une autre prise de courant.
	La fiche du disjoncteur de fuite de terre a sauté.	Appuyez sur le bouton « RESET » (RÉINITIALISER) de la fiche de disjoncteur de fuite de terre.
L'appareil n'atteint pas la haute pression.	La fiche du disjoncteur de fuite de terre a sauté.	Arrêtez le nettoyeur à pression. La réinitialisation s'effectue automatiquement lorsque la température de l'appareil a chuté.
	Tube rigide colmaté.	Mettez l'unité à l'arrêt. Si le tube rigide est colmaté, l'eau atteindra sa pression maximum, ce qui rendra la difficile. Déconnectez avec précaution le tube rigide et/ou la buse, nettoyez le tube rigide.
L'appareil n'atteint pas la haute pression.	Le diamètre du tuyau d'arrosage est trop petit.	Remplacez le tuyau d'arrosage par un tuyau de 5/8 po de diamètre au moins.
	L'alimentation en eau est restreinte.	Vérifiez si le tuyau est pincé, s'il fuit ou s'il est obstrué.
	L'alimentation d'eau est insuffisante à l'arrivée.	Ouvrez complètement le robinet d'eau.
	Le filtre de l'arrivée d'eau est bouché.	Retirez le filtre et rincez-le dans de l'eau tiède.
	Le tube rigide de pulvérisation est à la position de basse pression.	Tournez le tube rigide de pulvérisation à la position de haute pression (voir p. 10)

Dépiستage des pannes : suite à la page suivante ...

## DÉPISTAGE DES PANNES (suite)

Symptôme	Cause	Solution
La pression de sortie est tantôt haute tantôt basse.	L'alimentation d'eau est insuffisante à l'arrivée.	Ouvrez complètement le robinet d'eau. Vérifiez si le tuyau d'arrosage est pincé, s'il fuit ou s'il est obstrué.
	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez si les tuyaux flexibles et les raccords sont étanches à l'air. Arrêtez l'appareil. Purgez la pompe en comprimant la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un écoulement d'eau régulier sorte de la buse.
	Le filtre de l'arrivée d'eau est bouché.	Retirez le filtre et rincez-le dans de l'eau tiède.
	La buse d'évacuation est bouchée.	Enlevez les débris à l'air comprimé ou avec une aiguille fine.
	Il y a des dépôts de calcaire dans le pistolet, le tuyau flexible ou le tube rigide de pulvérisation.	Faites couler du vinaigre distillé par le tube d'aspiration de détergent.
Il n'y a pas de détergent.	Le tube d'aspiration de détergent n'est pas correctement raccordé à l'appareil.	Vérifiez le raccordement.
	Le détergent est trop épais.	Diluez le détergent; pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez le détergent recommandé.
	Le filtre situé sur le tube d'aspiration de détergent est bouché.	Faites couler de l'eau tiède sur le filtre pour enlever les débris.
	Le tube d'aspiration de détergent est endommagé ou bouché.	Débouchez ou remplacez le tube d'aspiration de détergent.
	Le tube rigide de pulvérisation est à la position de haute pression.	Tournez le tube rigide de pulvérisation à la position de basse pression.
	La buse d'évacuation est bouchée.	Débouchez-le à l'air comprimé ou retirez-le.
Le raccordement au tuyau d'arrosage fuit.	Les raccords sont desserrés.	Serrez les raccords.
	Une rondelle en caoutchouc est manquante ou usée.	Insérez la nouvelle rondelle.
Le tube rigide de pulvérisation, la rallonge ou la buse fuit.	La buse de pulvérisation n'est pas correctement fixée.	Insérez la buse de pulvérisation dans la gâchette. Appuyez avec précaution vers l'intérieur contre la tension du ressort et tournez en position de blocage.
	Le joint torique ou la garniture en plastique est brisée.	Communiquez avec le Soutien à la clientèle.
La pompe est bruyante.	La pompe aspire de l'air.	Vérifiez si les tuyaux flexibles et les raccords sont étanches à l'air. Arrêtez l'appareil et purgez la pompe en comprimant la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un écoulement d'eau régulier sorte de la buse.
De l'eau fuit de la pompe (une fuite de 10 gouttes par minute est admissible).	Les raccords sont desserrés.	Vérifiez si tous les raccords sont bien serrés.
	Les joints étanches à l'eau sont endommagés ou usés.	Communiquez avec le Soutien à la clientèle.
Il y a une fuite d'huile.	Les joints étanches à l'huile sont endommagés ou usés.	Communiquez avec le Soutien à la clientèle.
	La tension d'alimentation est inférieure au minimum.	Assurez-vous que le nettoyeur sous pression est le seul appareil connecté au circuit.
Le moteur vrombit mais ne se met pas en marche.	Le système contient de la pression résiduelle.	Mettez l'appareil à la position « ARRÊT », comprimez la gâchette sur le tube rigide pour évacuer la pression, puis remettez l'appareil à la position « MARCHÉ ».
	La rallonge entraîne une perte de tension.	N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil — branchez-le directement dans la prise de courant.
	Le nettoyeur sous pression demeure inutilisé pendant de longues périodes.	Contactez le Service à la clientèle.

**SI VOUS ÉPROUVEZ D'AUTRES PROBLÈMES QUE CEUX QUI SONT MENTIONNÉS, CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE EN COMPOSANT LE [1] 919 550-3259 POUR OBTENIR DE L'AIDE.**

## Les pièces de rechange

<b>Nom de la pièce</b>	<b>Numéro de pièce de rechange</b>	<b>Commande (\$US)</b>
Assemblage de la poignée pistolet	SP00109	\$30.00
Tube rigide réglable (P1450S, P1500S, and P1600S)	SP00209	\$30.00
Tube rigide réglable (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP00309	\$30.00
Tube rigide Turbo	SP00409	\$30.00
Brosse droite	SP00809	\$30.00
Brosse rotative	SP00709	\$30.00
Injecteur de savon et flacon (P1450S, P1500S, and P1600S)	SP00909	\$30.00
Flacon de savon et support (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP01809	\$30.00
Porte poignée pistolet/tube rigide (P1450S, P1500S, and P1600S)	SP01009	\$30.00
Porte poignée pistolet/tube rigide (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP01409	\$30.00
Tuyau flexible à haute pression (P1450S, P1500S, and P1600S)	SP00509	\$30.00
Tuyau flexible a haute pression (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP02412	\$30.00
Rallonge flexible (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP01509	\$25.00
Coupleur tuyau	SP04212	\$10.00
Raccord rapide et adaptateur d'arrivée d'eau	SP02509	\$8.00
Raccord rapide et adaptateur d'arrivée d'eau	SP01309	\$15.00
Attache de tuyau flexible à haute pression (P1450S, P1500S, and P1600S)	SP01209	\$20.00
Ceinture à outils (P1450S, P1500S, and P1600S)	SP01109	\$45.00
Enrouleur de tuyau flexible (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP01609	\$45.00
Poignée de Enrouleur de tuyau flexible (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP01709	\$40.00
Rallonge flexible (P1750S, P1800S, and P2000S)	SP01909	\$25.00
Dans le sac de pièces de quincaillerie: <input type="checkbox"/> Clé de 17 mm <input type="checkbox"/> Filtre d'arrivée d'eau <input type="checkbox"/> Joints toriques <input type="checkbox"/> Aiguille de nettoyage <input type="checkbox"/> Guide du propriétaire du nettoyeur sous pression	SP00609	\$20.00

## Garantie limitée et service après-vente

### **GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN**

#### CONDITIONS DE CETTE GARANTIE :

Ce nettoyeur sous pression est garanti contre les défauts de fabrication et de main-d'œuvre pendant une période d'un (1) an dans le cadre d'un usage résidentiel normal. Cette garantie s'applique au moteur électrique et à la pompe pendant une période d'un (1) an. Les articles soumis à une usure et à un entretien normal, tels que le cordon d'alimentation, le disjoncteur de fuite de terre, le tube rigide, le tuyau flexible, les embouts, les joints et autres pièces de fixation sont garantis pendant quatre-vingt-dix (90) jours. Les frais de pièces et de main-d'œuvre associés aux réparations effectuées au titre de la garantie ne seront pas facturés pendant les quatre-vingt-dix (90) premiers jours à compter de la date d'achat. Après cette période des 90 premiers jours, cette garantie limitée couvre uniquement les frais de remplacement. Tout usage du produit aux fins commerciales, industrielles ou locatives réduiront la période de cette garantie à trente (30) jours pour tous les composants.

#### POUR ÊTRE ADMISSIBLE À CETTE GARANTIE :

Le produit doit avoir été acheté aux États-Unis, au Canada ou au Mexique dans un magasin de détail autorisé à le vendre par GXI Outdoor Power Equipment LLC. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur au détail/propriétaire initial pendant la période de garantie applicable. Une preuve d'achat indiquant la date de l'achat et le nom du magasin de détail autorisé ainsi qu'un numéro de série valide du produit sont exigés aux fins d'admissibilité à la garantie.

#### QUE RÉPARERA OU REMPLACERA GXI PARTS AND SERVICE LLC AU TITRE DE LA GARANTIE?

GXI PARTS AND SERVICE LLC réparera ou remplacera, à son gré, toute pièce qui démontrera, pendant la période de garantie applicable, un défaut de main-d'œuvre ou de fabrication dans le cadre d'un usage normal et compte tenu des exclusions spécifiées aux présentes. Cette garantie sera annulée si le propriétaire ne suit pas les procédures de maintenance et d'utilisation décrites dans ce guide. Seules les déficiences qui peuvent être considérées comme des défauts de fabrication seront couvertes par cette garantie.

GXI PARTS AND SERVICE LLC a le droit de recouvrer les frais d'administration de la garantie auprès du propriétaire si la cause fondamentale ne relève pas d'un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre. Tout ce qui a été remplacé au titre de la garantie devient la propriété de GXI PARTS AND SERVICE LLC. Les pièces remplacées au titre de la garantie seront considérées comme faisant partie du produit original et toute garantie associée à ces pièces expirera à la même date que la garantie du produit original.

#### POUR OBTENIR UN SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE :

Contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC afin d'obtenir une autorisation de retour au titre de la garantie ainsi que l'adresse d'envoi de votre produit aux fins d'évaluation.

**Ayez votre preuve d'achat et le numéro de série du produit à portée de la main lorsque vous nous contactez.** Deux options sont offertes pour bénéficier d'un service au titre de la garantie :

**Service Retour facile** – Contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC afin d'obtenir une étiquette d'expédition de retour en port payé et les instructions d'envoi du produit à nos installations de réparation. Si un défaut de fabrication est constaté, le produit sera réparé et renvoyé gratuitement au client. Si la réparation requise n'est pas couverte par la garantie, GXI PARTS AND SERVICE LLC indiquera au client le montant des frais de réparation et d'expédition avant d'entreprendre les réparations. Si le paiement n'est pas reçu dans les 60 jours, le produit sera mis au rebut.

**Service Remplacement sur avance** - Contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC et fournissez un numéro de carte de crédit valide; un montant de 100 \$ sera débité sur votre carte en guise de dépôt. GXI PARTS AND SERVICE LLC vous expédiera l'appareil de rechange au complet avec les accessoires et une étiquette d'expédition de renvoi en port payé ainsi que les instructions d'expédition du produit défectueux et de l'ensemble d'accessoires au complet à nos installations de réparation. Si un défaut de fabrication est constaté et si tous les composants ont été retournés à GXI, les frais seront entièrement remboursés. Si la réparation requise n'est pas couverte par la garantie ou si des accessoires sont manquants, GXI PARTS AND SERVICE LLC remboursera le montant non utilisé pour les réparations et le remplacement des accessoires manquants. Si le produit n'est pas reçu du client, GXI conservera le dépôt de 100 \$.

Si vous n'êtes pas satisfait du service fourni au titre de la garantie, contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC. Si vous êtes dans l'impossibilité de résoudre les problèmes et si vous avez besoin d'aide, contactez le Service à la clientèle de GXI PARTS AND SERVICE LLC par écrit.

#### EXCLUSIONS:

CETTE GARANTIE NE S'ÉTEND PAS AUX PIÈCES TOUCHÉES OU ENDOMMAGÉES PAR ACCIDENT ET/OU COLLISION, PAR CONTAMINATION, PAR L'USURE NORMALE OU EN RAISON D'UN USAGE NON PRÉVU POUR LE PRODUIT OU AUTREMENT INAPPROPRIÉ, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE INCORPORATION OU DE L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES NON ADAPTÉS, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE OU POUR TOUTES AUTRES CAUSES AUTRES QUE LES DÉFAUTS DE MAIN-D'ŒUVRE OU DE FABRICATION DU PRODUIT. TOUT PARTICULIÈREMENT, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT DE LA NON-OBSERVATION DES MISES EN GARDE ET DES PRATIQUES D'UTILISATION SPÉCIFIÉES, DES PROCÉDURES APPROPRIÉES D'ENTRETIEN ET D'ENTREPOSAGE, AINSI QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS DUS À L'EXPÉDITION, À LA MANIPULATION OU À L'ENTREPOSAGE.

#### DÉNÉGATION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS ET LIMITE DES GARANTIES TACITES :

GXI PARTS AND SERVICE LLC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTE DE TEMPS OU D'USAGE DU PRODUIT, POUR PERTE LIÉE AU TRANSPORT OU COMMERCIALE OU DUE À TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF. TOUTES LES GARANTIES TACITES SE LIMITENT À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LA DATE DE FABRICATION ET LE NUMÉRO DE SÉRIE DE L'APPAREIL ONT ÉTÉ ENLEVÉS OU SI ON A MODIFIÉ L'APPAREIL.



# Plan de Protection étendue

## CONDITIONS DE CET ACCORD :

GXI PARTS AND SERVICE LLC réparera ou remplacera le nettoyeur sous pression si la pompe, le moteur ou des composants du châssis tombent en panne dans le cadre d'une utilisation résidentielle normale pendant la période de couverture de cinq ans (à partir de la date d'origine de l'achat). Jusqu'à deux remplacements seront fournis pendant la durée de vie de l'accord. La corde, le disjoncteur de fuite de terre, le tuyau rigide, la tuyauterie, le système de déclenchement et les autres outils sont garantis selon les conditions de la garantie standard pendant 90 jours. Toute utilisation commerciale, industrielle ou de location de ce produit annulera cet accord.

## POUR ÊTRE ADMIS À DES RÉPARATIONS DANS LE CADRE DE CET ACCORD :

Le plan de protection doit être acheté et être intégralement payé par un client résidentiel. Le produit doit être acheté aux États-Unis, au Mexique ou au Canada chez un revendeur agréé par GXi Outdoor Power Equipment LLC pour vendre ces produits. Cette garantie s'applique au premier acheteur/propriétaire et n'est pas transférable. Un numéro de série et la preuve sur la facture d'achat présentant la date d'acquisition et le revendeur autorisé sont nécessaires afin de démontrer l'admissibilité à cette garantie.

## CE QUE GXI PARTS AND SERVICE LLC RÉPARERA OU REMPLACERA DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE :

GXI PARTS AND SERVICE LLC réparera ou remplacera par un nouveau produit ou par un produit reconditionné, à sa seule option, toutes les pièces défectueuses dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie applicable sujette aux exclusions ici énumérées. L'accord est annulé si le propriétaire n'a pas la capacité de réaliser les maintenances prescrites et les procédures de fonctionnement décrites dans le manuel du produit. .

GXI PARTS AND SERVICE LLC détient le droit de récupérer les coûts d'administration auprès du propriétaire si la cause principale de la panne se trouve être différente de celles couvertes par cet accord. Toutes les pièces remplacées dans le cadre de cet accord deviennent la propriété de GXI PARTS AND SERVICE LLC. Les pièces remplacées dans le cadre de cet accord ne seront couvertes que pendant la durée de cet accord. Aucune garantie d'aucune sorte au-delà des conditions de cet accord ne peut être invoquée.

## POUR OBTENIR UNE ASSISTANCE :

Contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC afin d'obtenir une autorisation et des directives de retour comme le lieu où le produit doit être envoyé pour évaluation. **Ayez à disposition le reçu de votre plan de protection du produit ainsi que le numéro de série du produit, lors de votre appel.**

**Service facile de retour** – Contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC pour un billet de livraison prépayé de retour ainsi que des instructions d'expédition du produit vers notre atelier de réparation. En cas de panne couverte par cette garantie, le produit sera réparé et renvoyé gratuitement au client. Si la réparation requise n'est pas couverte selon les termes de ce contrat, GXI PARTS AND SERVICE LLC avisera le client de la réparation et des frais d'expédition de retour avant de procéder aux réparations. Si le paiement n'est pas reçu dans les 60 jours le produit sera mis au rebut.

**Service d'échange avancé** - Contactez GXI PARTS AND SERVICE LLC et fournissez un numéro de carte de crédit valide, une pré-autorisation de \$75 sera alors émise. GXI PARTS AND SERVICE LLC expédiera une unité de remplacement avec un billet de livraison prépayé et les instructions d'expédition du produit défectueux vers notre atelier de réparation. En présence d'une panne couverte dans le cadre de cet accord, les frais d'autorisation préalable seront annulés. Dans le cas d'une réparation qui n'est pas couverte ou pour des accessoires manquants, GXI PARTS AND SERVICE LLC se servira de la carte du client pour payer les réparations et des accessoires manquants. (one way freight?)

The other guy pays for this.??

Si vous n'êtes pas satisfait des services dans le cadre de cet accord, veuillez contacter GXI PARTS AND SERVICE LLC. Si vous désirez néanmoins une assistance complémentaire, veuillez écrire à GXI PARTS AND SERVICE LLC, au Service à la clientèle.

## EXCLUSIONS:

CET ACCORD NE S'ÉTEND PAS AUX PIÈCES AFFECTÉES OU ENDOMMAGÉES PAR ACCIDENT ET/OU COLLISION, CONTAMINATION, UTILISATION DANS UNE APPLICATION POUR LAQUELLE LE PRODUIT N'A PAS ÉTÉ CONÇU OU POUR TOUT AUTRE MÉSUSAGE, NÉGLIGENCE, INCORPORATION OU UTILISATION D'OUTILS OU DE PIÈCES NON APPROPRIÉS, DE MODIFICATIONS NON AUTORISÉES OU POUR TOUTE AUTRE CAUSE QU'UNE UTILISATION NORMALE DU PRODUIT. EN PARTICULIER, CETTE GARANTIE NE COUVRE NI LES DOMMAGES PROVOQUÉS PAR UNE PANNE À LA SUITE DES AVERTISSEMENTS PRESCRITS ET DES PRATIQUES D'UTILISATION, NI L'INCAPACITÉ DE PRATIQUER UNE MAINTENANCE ADÉQUATE ET DES PROCÉDURES DE RANGEMENT, NI LES DOMMAGES PHYSIQUES SUITE À UNE EXPÉDITION, UNE MANUTENTION OU UN STOCKAGE.

## DÉNÉGATION DE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES INDIRECTS ET POUR LES OBLIGATIONS DE LIMITATION DANS LE CADRE DE CET ACCORD:

GXI PARTS AND SERVICE LLC DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES PERTES DE TEMPS OU D'UTILISATION DU PRODUIT, POUR LE TRANSPORT, POUR LA PERTE COMMERCIALE OU POUR TOUT AUTRE ENDOMMAGEMENT DIRECT OU INDIRECT.

CET ACCORD EST ANNULÉ SI LA DATE DE FABRICATION ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SUR L'ÉQUIPEMENT ONT ÉTÉ ÉLIMINÉS OU SI L'ÉQUIPEMENT A ÉTÉ MODIFIÉ. CET ACCORD N'EST NI TRANSFÉRABLE, NI REMBOURSABLE ET N'A AUCUNE VALEUR AU COMPTANT. .

Les caractéristiques, prix et spécifications du plan de protection du produit sont sujets à modification sans avis préalable. Veuillez contacter GXI PARTS AND SERVICE LLC au [1] 919-550-3259 ou rendre visite à [www.pressurewasher911.com](http://www.pressurewasher911.com) pour vérifier les prix et la disponibilité.

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville, État, Code postal : \_\_\_\_\_  
N° de téléphone : \_\_\_\_\_  
N° de fax : \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_

## Modèle de nettoyeur sous pression :

P1450S  P1450S-CAN  P1600S  P1600S-BB  P1600S-CAN  
 P1750S  P1750S-CAN  P1800S  P1800S-BB  P1800S-CAN

N° de série: \_\_\_\_\_

Magasin d'achat: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

**Veuillez joindre une copie de la facture.**

## Je voudrais acheter un plan de protection étendue:

- Dans les 30 jours suivant l'achat : \$89.99  
 Dans les 12 mois suivant l'achat: \$109.99  
 Dans les 18 mois suivant l'achat: \$129.99  
 Non, merci ! Aucun plan de protection sélectionné.

## Forme de paiement:

- Payment joint. À l'ordre de: GXi Parts and Service  
 Avec ma carte de crédit:  VISA  MASTERCARD  
Numéro de la carte de crédit: \_\_\_\_\_  
Date d'expiration: \_\_\_\_\_

## Courrier à envoyer à:

**ou par fax à:**  
7868 US Highway 70, Suite C  
Clayton, NC 27520

GXi Parts and Service

[1] 919-550-3277